

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 99 (2002)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Conseils aux débutants

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Conseils aux débutants

## Mars 2002

Chers amis des abeilles,

Le printemps est bientôt là, et avec lui la saison va démarrer. Aujourd'hui déjà, à la faveur de journées clémentes, nos abeilles trouvent du pollen, ce qui est bon signe et indique la présence de la reine dans la ruche.

Dès la deuxième partie de mars, pour ceux qui possèdent des ruches dans des régions tempérées (min. 12°C), il sera possible d'ouvrir les ruches et de vérifier l'état sanitaire; nous appelons cette visite « visite de printemps ».

On va faire le bilan de santé des ruches. On inspectera les cadres de couvain qui pourraient éventuellement être « loqueux », européenne ou américaine. Il se peut également que, avec les longues périodes de froid que nous avons eues, certains cadres soient salis par les déjections des abeilles qui n'ont pas pu sortir pour se vider. Ces cadres devront être changés !

On va s'assurer de constater la présence d'œufs qui indique que la ruche n'est pas orpheline. Cette visite de début de saison doit être menée avec beaucoup d'attention, de façon à être certain que l'état sanitaire est « E.O. », en ordre.

Il se peut aussi que l'on découvre une ruche vide, sans abeilles, ou dont les abeilles sont mortes ! Dans ces cas, il est important de déterminer quelles sont les raisons qui ont conduit à cette situation. Voici quelques pistes pour vous aider à élucider ce qui a pu se passer :

- Il y a des abeilles mortes, la tête enfouie au fond des cellules, *il y a eu disette*. Regardez, il n'y a certainement plus de nourriture du tout dans la ruche.
- La ruche est vide sans abeille, il peut même y avoir encore de la nourriture dans certains cadres, *ceci est le résultat d'une population de varroa trop importante au début de l'hiver dans la ruche*.

Ne restez pas sans réponse face à une ruche vide, demandez l'avis d'un « aîné ». Vérifiez également la quantité de nourriture présente dans les ruches. Il peut encore y avoir des journées froides pendant lesquelles les abeilles ne pourront pas sortir. Les colonies ayant repris du volume, la reine ayant commencé à pondre, la demande en nourriture sera plus importante. Il peut être judicieux de compléter les réserves avec du candi que vous aurez fait vous-même ou acheté chez votre fournisseur apicole.

Dès que les journées se réchaufferont franchement (12°C), vous pourrez ôter les réducteurs d'entrée. Il se peut également que les banquettes sur lesquelles sont posées vos ruches n'offrent plus un appui horizontal, et il sera nécessaire de caler les ruches de façon à ce que le « niveau soit au milieu ».

Vérifiez l'état de votre matériel pour le démarrage de la saison, gants, combinaison, enfumoir, allume-feu, lève-cadres, réserve de combustible pour l'enfumoir, vous aurez besoin de tout cela dès le mois prochain.

Je vous souhaite une bonne préparation de votre saison et vous donne rendez-vous dans un mois.

**Jean-Daniel Duc**



**A conserver svp**

# **Information à la clientèle pour 2002**

**M. Marcel Décurnex, 1123 Aclens  
Tél. 021 869 91 96, natel 079 561 55 03**

## **Nouvelles heures d'ouverture du dépôt APICHANCELS**

Lundi	—	13 h 30-18 h 30	Jeudi fermé toute la journée
Mardi	8 h-12 h	13 h 30-18 h 30	Vendredi 8 h-12 h
Mercredi	8 h-12 h	13 h 30-18 h 30	Samedi 8 h-12 h

**Du 21 octobre 2002 au 3 mars 2003  
sur rendez-vous selon arrangement téléphonique avec M. Décurnex**

Mars: Ouverture officielle le lundi 4 mars 2002, 13 h 30-18 h 30  
Août: Vacances annuelles du 4 au 18 août  
Octobre: Fermeture officielle le samedi 19 octobre 2002, 12 h

## **ATTENTION:**

**nouvelles dates pour la récupération de cire usagée**

Mars:	<b>du 4 au 9 mars</b>	Juillet et août:	<b>Pas de récupération</b>
Avril:	<b>du 1<sup>er</sup> au 6 avril</b>	Septembre:	<b>du 2 au 7 septembre</b>
Mai:	<b>du 6 au 11 mai</b>	Octobre:	<b>du 7 au 12 octobre</b>
Juin:	<b>du 3 au 8 juin</b>		

**Attention:**  
**hors des dates indiquées plus aucune cire etc. ne sera reprise**

**BIENEN  
MEIER KÜNTEN**

Une entreprise de R. Meiers Söhne SA

Fahrbachweg 1, 5444 Künten  
Tél. 056 485 92 50  
Fax 056 485 92 55  
[www.bienen-meier.ch](http://www.bienen-meier.ch)

flexible  
innovatrice  
rapide